



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 23 giugno 2009

## Messaggio municipale

### **No. 10-2009**

che accompagna la richiesta di approvazione del conto consuntivo 2007, del conto consuntivo degli investimenti 2007 e del bilancio patrimoniale, chiuso il 31 dicembre 2007, del Comune di Torricella-Taverne

<b>RM. No.</b>	<b>524</b>
<b>Data</b>	<b>22 giugno 2009</b>
<b>Dicastero</b>	<b>Finanze e imposte</b>
<b>Per esame alla Commissione della gestione</b>	

1

Signor Presidente,  
Signore e Signori Consiglieri Comunali,

### Premessa

L'atto di licenziare il messaggio sul conto consuntivo del Comune consente di fare un bilancio dell'attività dell'ente stesso, per rapporto alle aspettative. Il 2007, a causa delle vicende, ormai note a tutti, che non citeremo più se non per necessità di spiegazione di spese o ricavi nell'ambito del commento specifico che segue, ha rappresentato, senza dubbio, uno dei momenti più bui della storia del Comune di Torricella-Taverne.

Le vicende stesse, così come coloro che ne sono stati protagonisti ed i rapporti fra questi e gli abitanti del Comune hanno minato rapporti di fiducia nelle istituzioni, che occorrerà ricostruire con pazienza e perseveranza. D'altronde, proprio dal 2007, anno della scoperta di atti illeciti, è iniziato lo smantellamento dell'amministrazione, intesa come forza lavoro e, in seguito, la sua ricostruzione.

È fuor di dubbio che, oltre a talune relazioni interpersonali, anche la politica ha subito danno dai fatti menzionati. In sostanza, si può ben dire che il ripetersi del disattendere il principio della buona fede, che rappresenta un fondamento della nostra istituzione, abbia lasciato un vuoto, proprio per quanto attiene alla fiducia reciproca. Ciò si traduce in un moto generalizzato di sfiducia che certo non giova alla necessità di ricomposizione delle pratiche amministrative che competono al Comune.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Da parte di qualche schieramento partitico, al momento del rinnovo dei poteri comunali erano state espresse considerazioni programmatiche postulanti la riorganizzazione dell'amministrazione e la rimessa al passo di quest'ultima con i disposti di legge quanto a presentazione dei documenti che caratterizzano le sessioni ordinarie del Consiglio comunale. Ora, è bene precisare che, attraverso queste brevi note introduttive non si vuole incorrere nella polemica, ma semplicemente aggiungere qualche elemento ad un discorso sulle forme che, anche e soprattutto nel caso specifico, riveste importanza.

Ai fini della normalizzazione è bene che l'amministrazione, nel senso di forza lavoro sia completata in ogni sua posizione d'organico. Tuttavia, è importante sottolineare che nella maggior parte dei casi è impensabile che la completezza dell'organico, da sola, consenta di colmare immediatamente il deficit di conoscenze teoriche, di memoria storica e di cognizioni specifiche affinché, non solo si possa far fronte con il dovuto tempismo alle pratiche correnti, ma soprattutto affinché sia possibile recuperare considerevoli ritardi accumulati in passato.

2

La formazione dell'amministrazione richiede tempo e impegno che, lo assicuriamo, il personale sta dimostrando di prestare e si auspica che l'autorità sappia apprezzare come un capitale in crescita che, in qualche modo, va salvaguardato. Tuttavia, affinché i ritardi possano essere colmati, occorre che anche la politica faccia la sua parte. Per quanto attiene al succedersi delle sedute ordinarie del Consiglio comunale occorre che al ritmo costante di licenziamento dei messaggi, corrisponda un'analogia regolarità nella redazione dei rapporti. In generale, si potrebbe auspicare che, durante questa fase di ricomposizione di un ritmo procedurale accettabile, i rapporti commissionali siano redatti entro ventitré giorni dal licenziamento del messaggio municipale, facendo corrispondere il ritmo di allestimento dei rapporti a quello in voga nei Comuni nei quali i messaggi sono licenziati trenta giorni prima della data di convocazione del Consiglio comunale, con la richiesta di produzione del preavviso commissionale entro i sette giorni che precedono la seduta del legislativo.

Quello che precede, già lo abbiamo detto non è e non vuol essere un appunto nei confronti delle Commissioni del legislativo, ma semplicemente la messa in evidenza del fatto che esiste una concatenazione fra consuntivi e fra preventivi e consuntivi, ragion per la quale, per attuare le premesse affinché possano essere approvati gli atti più recenti sarà necessario approvare quelli che risalgono al passato più remoto. D'altronde, è pur comprensibile che chi assume una responsabilità, in qualsiasi ambito, continui a porsi ed a porre questioni sull'attività che sta svolgendo; ciò assicura che, nel caso del Comune, il funzionario o il membro dell'autorità stia operando facendo uso di un senso critico equilibrato ed auspicabile. Le questioni, tuttavia, non possono e non devono essere fine a se stesse, ma devono essere volte alla formulazione di risposte. Quelle risposte insomma che il cittadino si attende dalla nostra amministrazione comunale.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Avvicinandoci di più all'ambito in esame osserviamo che anche il conto consuntivo 2007 del Comune, come è stato il caso per quello dell'Azienda elettrica comunale, è stato oggetto di qualche particolarità procedurale.

A differenza di quanto avvenuto per i conti dell'Azienda municipalizzata, il Municipio prima della stesura del rapporto di revisione, aveva deciso di sottoporre l'atto ad una verifica critica, così da interagire con l'organo di revisione nella determinazione di eventuali necessità di rettifica e nell'esecuzione delle operazioni da ciò derivanti. In effetti, la redazione del rapporto di revisione definitivo avviene simultaneamente con la stesura di quest'ultima versione di messaggio municipale. I due atti convergono e derivano da un'intesa circa gli adattamenti ritenuti indispensabili e di cui, se del caso, si dirà in seguito.

3

La necessità di procedere ad un esame accurato del consuntivo 2007 è stata determinata da diversi fattori. Anzitutto dal bisogno di comprendere, nel miglior modo possibile, le ragioni di scelte operate da persone perlopiù non più attive in seno all'amministrazione comunale, così da giustificare le stesse, nel limite del possibile, di fronte al Consiglio comunale. Accanto a tale aspetto si è collocata l'esigenza di appropriarsi di uno strumento allestito lungo un arco di tempo entro il quale gli avvicendamenti all'interno dell'amministrazione sono stati numerosi. L'approccio al consuntivo, oltre a correggere talune imprecisioni, redigere stime più appropriate e rettificare registrazioni ritenute improprie, ha permesso di discutere temi controversi che, in taluni casi, pur non dando origine a rettifiche di sorta, in quanto conformi con i parametri della tecnica contabile, hanno dimostrato l'opportunità di rivedere procedure di lavoro e correggere rapporti all'interno dell'azienda.

Siamo convinti che quello che ci accingiamo a presentare rappresenta uno strumento di gestione comunale appropriato e tale da fungere da base solida sulla quale fondare agli atti successivi.

Passiamo quindi all'esame dei conti del bilancio, della gestione corrente o della gestione degli investimenti che, per peculiarità o sorpassi rispetto al preventivo, necessitano di qualche chiarimento.

### Bilancio Patrimoniale

#### **Conto No. 231.00 (Saldo 1.1.2007 Fr. 10'000.00, saldo 31.12.2007 Fr. 1'572)**

In generale si osserva che, conformemente a quanto stabilito dall'articolo 9 del Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei Comuni:



**Servizi amministrativi**  
 CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.torricella-taverne.ch

### *Finanziamenti speciali*

*Art. 9 Fondi speciali possono essere costituiti quando norme legali vincolano entrate particolari all'adempimento di un determinato compito pubblico.*

che si riallaccia al contenuto dell'articolo 215 capoversi 2 e 3 della Legge organica comunale:

*Bilancio patrimoniale. Fondi di riserva*

*Art. 215 ...*

*2 In particolare i fondi di accantonamento preesistenti saranno sciolti a favore del capitale proprio esclusi quelli vincolati per volontà di terzi.*

*3 I fondi di accantonamento preesistenti e vincolati saranno pure sciolti a favore del capitale proprio se entro un certo lasso di tempo, stabilito dal Dipartimento competente, non saranno utilizzati per gli scopi prefissati.*

4

le costituzione di fondi speciali o di accantonamenti, per la realizzazione di compiti pubblici, sono da sciogliere quando si verificano necessità specifiche. In considerazione della scelta di procedere all'acquisto di giochi, in particolare di una torre con scivolo completa di pavimentazione antitrauma, per un importo complessivo di Fr.8'428.00, il Municipio ha deciso di utilizzare il fondo fino a concorrenza della spesa. L'impegno restante sarà impiegato in occasione di future opere nello stesso luogo.

### Conto di gestione corrente

Amministrazione

#### **Conto No. 002.301.00 Stipendi (Preventivo Fr. 240'100, Consuntivo Fr. 245'970.25)**

Nel conto è stata annoverata la spesa di Fr. 3'305.25, corrispondente ad una gratifica per anzianità di servizio corrisposta all'ex Segretario della Commissione tutoria regionale No. 9, – trent'anni alle dipendenze del Comune -.

Per contro, detto importo, non previsto in sede di preventivo, non grava sul conto No. 002.301.06 "Gratifica per anzianità di servizio".

#### **Conto No. 002.304.00 Contributo alla Cassa pensioni (Preventivo Fr. 29'000, Consuntivo Fr. 44'754.90)**

La ripartizione dell'onere fra dicasteri è avvenuta sulla base della distribuzione percentuale della massa salariale. Nella fattispecie, il contributo coincide con una quota analoga a quella registrata nel consuntivo 2006. In quest'ottica la valutazione contenuta nel preventivo 2007 è da considerare troppo ottimistica.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

**Conto No. 002.305.00 Assicurazione malattia (Preventivo Fr. 15'500.00, Consuntivo Fr. 4'673.00)**

La differenza considerevole a favore dello stesso, è derivata al Comune attraverso una rinegoziazione della polizza assicurativa, il cui premio complessivo, poi ripartito fra i vari dicasteri, è passato da un importo annuo complessivo pari a Fr. 53'104.50 ad una necessità di esborso pari a Fr. 12'673.00.

**Conto No. 002.310.00 Materiale di Cancelleria (Preventivo Fr. 17'000.00, Consuntivo Fr. 26'293.05)**

Il sorpasso, considerevole, non è facilmente giustificabile. L'ammontare della spesa registrata nel conto si compone di numerosi acquisti per somme non particolarmente rilevanti. Neppure il confronto con il risultato di consuntivo 2006 permette di dare una spiegazione all'aumento di spesa, che dobbiamo considerare come determinato dalla necessità di creare scorte durate più anni.

5

**Conto No. 002.310.01 Pubblicazioni e inserzioni (Preventivo Fr. 2'000.00, Consuntivo Fr. 13'223.75)**

La giustificazione del sorpasso è legata ai numerosi avvicendamenti di personale che hanno richiesto più pubblicazioni di concorsi sugli organi di stampa, così come alla scelta di pubblicare gli avvisi integrali nei quotidiani. Quest'ultima operazione si rivela assai dispendiosa.

**Conto No. 002.311.00 Corsi di aggiornamento personale (Preventivo Fr. 2'000.00, Consuntivo Fr. 4'400.00)**

Le spese più considerevoli, a giustificazione del sorpasso, sono determinate da due partecipazioni al finanziamento dei corsi di tecnici comunale, accordate a due impiegati alle dipendenze dei Servizi al territorio, per un ammontare Fr. 1'000.00 ciascuno, pari ad un terzo della spesa intera d'iscrizione alla formazione ed all'esame. In effetti, ad uno dei due richiedenti è stato accordato l'anticipo dell'intero importo della tassa, poi recuperato, in ragione di Fr. 2'000.00, attraverso dieci deduzioni sul salario mensile.

**Conto No. 002.313.00 Acquisto mobilio e apparecchiature (Preventivo Fr. 4'000.00, Consuntivo Fr. 8'223.00)**

Anche in questo caso il conto contiene diverse spese per acquisti effettuati perlopiù presso



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

fornitori di materiale informatico. Uno degli importi rilevanti registrati corrisponde alla spesa per l'acquisto di un elaboratore portatile.

**Conto No. 002.313.01 Leasing apparecchiature (Preventivo Fr. 11'700.00, Consuntivo Fr. 15'292.20)**

Le spese registrate in corrispondenza di questo conto si riferiscono effettivamente soltanto al pagamento rateale di apparecchi in dotazione alla Cancelleria comunale. In quest'ottica il sorpasso di spesa è legato ad una formulazione del preventivo troppo ottimistica.

**Conto No. 002.315.00 Manutenzione macchine e mobilio (Preventivo Fr. 13'000.00, Consuntivo Fr. 18'762.90)**

6 L'avvicendamento molto frequente di personale in seno all'amministrazione ha richiesto notevoli dispendi di denaro, finalizzati all'adeguamento degli apparecchi in dotazione alla Cancelleria ed all'istruzione dei neo assunti.

In quest'ottica, ad esempio, AJ Logos, oltre all'onere normale di tenuta a giorno ed adeguamento dei programmi, ha fatturato, in questo ambito, Fr. 2'290.00 per assistenza clienti (necessità legate all'istruzione del personale di nuova nomina), Vitcom Fr. 1'189.20 per interventi di adeguamento del sistema telefonico, ecc. Con la stabilizzazione del personale alle dipendenze del Comune, concretizzatasi nel corso del 2008, si spera che i costi in questi ambiti possano normalizzarsi nel corso dei prossimi anni, anche se la vetustà degli apparecchi, in particolare:

- Della centrale telefonica;
- Del materiale informatico,

non consentono di essere particolarmente ottimisti in quest'ambito.

**Conto No. 002.318.07 Onorari per perizie e consulenze (Preventivo Fr. 10'000.00, Consuntivo Fr. 11'786.00)**

In corrispondenza di questo centro di costi sono stati registrati esborsi riferiti a prestazioni diverse e disparate. Fra queste si annoverano i costi consueti, legati alla revisione dei conti del Comune e:

- Fr. 2'230.00 destinati a finanziare lo studio preliminare alla base dei lavori di risanamento idrogeologico delle pendici a monte del nucleo di Torricella. Lo studio così realizzato, ha permesso di promuovere la progettazione di massima degli interventi, in via d'esecuzione;
- Fr. 2'800.00 destinati a finanziare una perizia indicante l'opportunità di aderire alla



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

convenzione, da stipulare con la Metanord SA, per la concessione a quest'ultima della privativa in materia di distribuzione del gas nel Comune;

**Conto No. 002.318.10 Tasse per associazioni (Preventivo Fr. 2'000, Consuntivo Fr. 3'472.65)**

Il conto contiene anche la tassa corrisposta alla Co-Re-Ti, per la quale era stato predisposto un conto specifico No. 002.318.08 ed uno stanziamento di Fr. 1'150.00. Senza la tassa all'associazione di Comuni e regioni, il saldo di questo conto ammonterebbe a Fr. 2'401.05, avvicinandosi così al valore di preventivo.

**Conto No. 002.318.12 Onorari per perizie malversazioni (Preventivo Fr. 97'000.00, Consuntivo Fr. 284'145.35)**

7

L'esborso, valutato inizialmente nell'ambito di un aggiornamento di preventivo, è notevolmente accresciuto. In particolare, si osserva che la spesa si compone pure di due importi valutati:

- Fr. 90'000.00 quale onorario alla Fiderevisa, per l'elaborazione della perizia contabile. Come ormai noto, a seguito della formulazione d'interpellanze e della resa delle relative risposte, l'onere menzionato rientra fra gli oggetti in discussione, nell'ambito di una trattativa promossa con la fiduciaria in questione, non ancora conclusa al momento della stesura del presente messaggio;
- Fr. 105'000.00 per onorari legati alle malversazioni. Circa questo secondo importo si osserva che lo stesso corrisponde, grosso modo, allo stanziamento di preventivo 2008, previsto allo scopo di finanziare prestazioni analoghe. Ora, è importante precisare che la spesa, valutata nell'importo di Fr. 105'000.00 e spesa nella quasi totalità durante gli anni successivi, non è da ritenere ricorrente per il 2007 e 2008. A differenza di quanto scelto in sede di redazione del bilancio preventivo 2008, il Municipio ha deciso di addebitare tutte le spese legali del caso, all'esercizio durante il quale le stesse sono state provocate. In quest'ottica, per quanto attiene alla gestione corrente, il pagamento di spese legali legate alle malversazioni dovrebbe concentrarsi nel corso del 2007, salvo l'eventualità di qualche conguaglio esiguo.

**Conto No. 002.431.00 Tasse di cancelleria (Preventivo Fr. 1'500.00, Consuntivo Fr. 18'992.00)**

L'importo menzionato a preventivo è stato vistosamente sottostimato, verosimilmente allo scopo di anticipare la soluzione di sottrazioni da compiere poi durante l'anno. L'esecuzione del servizio di cancelleria, in buona fede ed attraverso una doverosa manifestazione di professionalità, ha permesso, già nel corso del 2007 di determinare l'ammontare effettivo



**Servizi amministrativi**  
 CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.toricella-taverne.ch

degli introiti a questo proposito.

**Conto No. 002.436.00 Rimborso mal. Inf. IPG (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 54'683.15)**

Oltre a due rimborsi relativi alla copertura del Comune per il recupero del salario dei dipendenti in caso di malattia, in corrispondenza di questo conto è registrato un versamento pari a Fr. 46'502.10 quale partecipazione agli utili della polizza per il recupero del salario in caso di malattia dei dipendenti, per gli anni antecedenti.

**Conto No. 002.439.00 Altre entrate (Preventivo Fr. 500.00, Consuntivo Fr. 64'726.45)**

La maggiore entrata relativa a questo conto è costituita da diverse operazioni di adeguamento di altrettanti conti (eccedenze di cassa, tasse, multe ecc) fra le quali spiccano senz'altro:

- 8
- l'importo di Fr. 29'015.10 accantonato nel corso del 2006 quale conguaglio per oneri assicurativi AVS;
  - l'importo di Fr. 30'569.85 relativo alla sistemazione di un partitario indicante oneri per il Comune, rivelatisi inesistenti.

**Conto No. 009.314.00 Manutenzione stabili e strutture (Preventivo Fr. 20'000.00, Consuntivo Fr. 78'281.45)**

Il sorpasso rispetto alla spesa preventivata trova parziale spiegazione attraverso l'assenza di conti specifici, nei dicasteri Traffico e Ambiente, per la manutenzione del Magazzino comunale ed attraverso il mancato riparto di dette spese di manutenzione della struttura di servizio con le Aziende, comproprietarie dell'immobile. Soltanto considerando gli importi più importanti, le spese a questo proposito assommano a Fr. 15'573.85:

- montaggio salvavita prese magazzino	Fr.	657.60
- riscaldamento locale magazzino	Fr.	3'675.00
- ripristino danni alluvionali magazzino e SI	Fr.	9'118.25
- bollitore per magazzino comunale	Fr.	2'123.00

il conto contiene quindi spese di manutenzione sopportate per sopperire a necessità di altri edifici pubblici, non legati al dicastero amministrazione, per un totale indicativo, che considera solo gli importi più rilevanti, pari a Fr. 11'063.15:

- pulizia da graffiti della palestra	Fr.	4'569.85
- protocollo di misura campo di calcio	Fr.	4'500.00
- pulizia mensa	Fr.	1'993.30



**Servizi amministrativi**  
 CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.toricella-taverne.ch

oltre a spese per la Casa comunale, fra le quali citiamo solo le più importanti:

- impianto audio sala del Consiglio comunale	Fr.	5'095.45
- manutenzione ascensore	Fr.	18'298.70

Crediamo così di aver risposto a possibili interrogativi circa la fattispecie, indicando i motivi più importanti dello scostamento rispetto al preventivo.

La registrazione dei costi a questo proposito ha seguito lo schema usuale. In futuro si valuterà che, attraverso il varo di futuri documenti si procederà un'attribuzione delle spese fra i centri di costo.

Il conto, a prescindere da quanto precede, testimonia circa problemi irrisolti, quali ad esempio il funzionamento dell'ascensore che, malgrado costanti ed onerosi interventi, continua a funzionare poco e male.

9

Sicurezza pubblica

**Conto No. 110.301.01 Stipendio segretario Commissione tutoria (Preventivo Fr. 68'000.00, Consuntivo Fr. 70'067.20)**

Durante l'anno 2007, il segretario della Commissione tutoria è stato impiegato in ragione di un tempo di lavoro pari all'80%. Lo stipendio di riferimento, pari al massimo della classe 25ma dei dipendenti dello Stato era, per il 2007, d'ammontare pari a Fr. 87'584.00 che rapportato all'80% ammonta a Fr. 70'067.20.

**Conto No. 111.361.00 Prestazioni per sorveglianze (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 7'720.60)**

A seguito della cessazione d'attività dell'agente di polizia, i servizi di polizia sono stati affidati, in parte, a società di vigilanza private. I costi relativi a tali prestazioni sono contabilizzati in questo conto ed in quello successivo.

Educazione

**Conto No. 220.304.02 Partecipazione Cassa pensione per pensionamento (Preventivo Fr. 40'000.00, Consuntivo Fr. 47'441.00)**

L'indennità sostitutiva della rendita AVS, stanziata a preventivo si è rivelata superiore al previsto sulla base del conteggio allestito dallo Stato.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

**Conto No. 220.310.00 Materiale scolastico e didattico (Preventivo Fr. 16'700.00, Consuntivo Fr. 22'359.35)**

Il sorpasso rispetto al credito votato è difficilmente giustificabile ritenute le modalità di rimborso delle spese sostenute dalle docenti ancora durante il 2007. Come si rileva dall'estratto conto, buona parte delle spese – Fr. 9'346.95 - è stata sostenuta senza la possibilità di reperire a posteriori i documenti giustificativi. A contare dalla sua elezione, questo Municipio ha eliminato il sistema diretto di rimborso delle spese, sostituendolo con l'assegnazione di una carta di credito alle docenti, istituendo di fatto un sistema di acquisti mediante emissione di fatture, pagate previo controllo, dalla Cassa comunale.

**Conto No. 221.314.00 Manutenzione palazzo scolastico (Preventivo Fr. 40'000.00, Consuntivo Fr. 61'737.00)**

Fra gli importi che costituiscono l'esborso totale, svettano senza dubbio, per importanza, le fatture:

- di Fr. 22'936.95 per opere di impermeabilizzazione della palestra, evidentemente impreviste;
- di Fr. 22'559.25 per acquisto di olio combustibile.

Per il resto, le spese sostenute rientrano nella normalità degli interventi annuali.

**Conto No. 222.351.00 Contributo per allievi fuori Comune (Preventivo Fr. 1'800.00, Consuntivo Fr. 10'868.00)**

Fra le altre spese, opportunamente giustificate, è inserito un costo di Fr. 7'575.00 "SM Camignolo, contr. allievi fuori sede 2006/2007". La spesa è stata registrata utilizzando quale contropartita il conto 139.00 "transitori attivi". La Sme di Camignolo, interpellata in proposito, ci ha annunciato di non aver sollecitato il pagamento della somma in questione e di nessun'altra, a carico del Comune di Torricella-Taverne, oltre ai contributi usuali, regolarmente pagati nel corso del 2007 e nel corso degli anni precedenti e così contabilizzati nei relativi conti della gestione corrente.



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.toricella-taverne.ch

Traffico

**Conto No. 662.301.03 Stipendio operai ausiliari (Preventivo Fr. 30'000.00, Consuntivo Fr. 53'592.00)**

Nel corso del 2007, il bidello delle Scuole elementari in carica, ha subito un intervento chirurgico, che lo ha tenuto lontano dal suo posto di lavoro per diversi mesi. Durante tale periodo il Comune ha assicurato la supplenza del bidello, attraverso uno degli operai comunali.

Ciò giustifica il sorpasso del credito concesso attraverso il preventivo, per un ammontare pari a Fr. 34'611.00. L'importo, corrispondente al salario versato al personale avventizio assunto per fornire i servizi di competenza del Comune, è poi stato recuperato attraverso due incassi:

- il 28 giugno 2007 Fr. 16'340.00;
- il 2 ottobre 2009 Fr. 18'271.00,

registrati in corrispondenza del conto 662.436.06 Rimborsi diversi.

**Conto No. 662.301.05 Indennità di picchetto invernale (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 2'341.50)**

Attraverso la specifica ordinanza municipale 29 gennaio 2007 è stato istituito il picchetto invernale a contare dal 18 dicembre 2006. Le indennità così spettanti agli operai comunali incaricati (Fr. 1.50 l'ora durante i giorni feriali e Fr. 3.00 l'ora durante i giorni festivi), sono stati versati ai prestatori d'opera con lo stipendio d'agosto.

**Conto No. 662.301.06 Indennità per ore straordinarie (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 5'124.00)**

L'ordinanza menzionata attraverso il commento che precede, oltre all'indennità di picchetto, che indennizza l'obbligo di stare all'erta ai fini di un intervento fuori dell'orario normale di lavoro, seguendo le normative cantonali, prevede l'attribuzione di indennità per lavori festivi o notturni pari a Fr. 4.70 l'ora durante le feste ed a Fr. 5.30 l'ora la notte. Del resto, le ore prestate in tali circostanze sono recuperate in tempo libero.

**Conto No. 662.307.00 Acquisto materiale (Preventivo Fr. 7'000.00, Consuntivo Fr. 14'184.85)**

Il sorpasso di spesa non è riconducibile ad uno o più eventi particolari, quanto piuttosto all'esecuzione di diverse opere sul territorio ed in corrispondenza degli stabili comunali, fra le

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.torricella-taverne.ch

quali citiamo la più importante, ovvero la formazione di una soletta interna presso il magazzino comunale che ha provocato gli esborsi più consistenti.

**Conto No. 662.307.01 Acquisto attrezzature (Preventivo Fr. 3'000.00, Consuntivo Fr. 12'278.70)**

Il sorpasso di credito verificatosi è interamente riconducibile alla decisione di acquistare un trattore taglia erba da assegnare in dotazione al Centro sportivo di Taverne. L'apparecchio, infatti, si è tradotto in una necessità di una spesa pari a Fr. 8'540.50.

**Conto No. 662.314.00 Manutenzione strade , piazze e posteggi (Preventivo Fr. 80'000.00, Consuntivo Fr. 130'225.90)**

Lo stato generale delle strade rende necessari molteplici interventi che si traducono in una spesa più elevata rispetto al previsto. D'altronde, l'ammontare globale della spesa relativa a questo conto non si scosta di molto rispetto al risultato dell'anno precedente. Anche in questo caso, senza con ciò pretendere di fornire una risposta puntuale alla questione relativa al sorpasso, citiamo di seguito le note più elevate per prestazioni ricevute, descrivendo la natura di queste ultime:

- Cogesa SA per strato d'usura Via alla Cava	Fr.	8'220.10
- Cogesa SA pavimentazione Via Genovesa	Fr.	7'503.60
- Cogesa SA ricarico provvisorio sottopasso FFS	Fr.	4'088.80
- Cogesa SA rappezzi Via al Ciòs	Fr.	3'808.60
- Cogesa SA Pavimentazione in Via Vignascia	Fr.	3'167.00
- Cogesa SA rappezzi provvisori Via Comunale	Fr.	2'764.50
- Cogesa SA pavimentazione marciapiede asilo Taverne	Fr.	7'818.80
- Cogesa SA pavimentazione Via Sotto Chiesa	Fr.	3'347.90
- Coloriamo SA soprapassaggio dosso opere da pittore	Fr.	8'948.80
- Coloriamo SA sabbiatura e pittura ponte pedonale sul Vedeggio	Fr.	20'178.75
- Gianni Ochsner pulizia strade	Fr.	4'065.15
- Atelier 54 per numerazione civica	Fr.	5'918.00
- Bottani –Barchi muro sostegno Via al Ciòs	Fr.	14'751.95
- Spalu manutenzione via al Dosso	Fr.	3'311.00

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.torricella-taverne.ch

**Conto No. 662.314.02 Servizio picchetto invernale (Preventivo Fr. 4'000.00, Consuntivo Fr. 0.00)**

Il conto, benché utilizzato in sede di allestimento del preventivo, è sostituito da quelli corrispondenti ai No. 662.301.04 e 662.301.05.

**Conto No. 662.314.03 Opere di moderazione del traffico (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 34'764.35)**

Attraverso questo conto, sono state registrate le spese sostenute per la realizzazione di misure di moderazione del traffico in Via Val Cagianana (Fr. 8'558.95) e in Via alle Scuole (Fr.9'947.95), per un totale di Fr. 20'969.50.

Il saldo del conto comprende altresì i costi di progettazione della moderazione del traffico in corrispondenza con l'intersezione fra Via alle Scuole, Via Bicentenario e Via Industrie (Fr.11'182.60) e di progettazione delle misure di moderazione del traffico in Via ai Ronchi, zona Naravazz (Fr. 2'612.25).

13

**Conto No. 662.314.06 Manutenzione idranti (Preventivo Fr. 6'000.00, Consuntivo Fr. 16'805.50)**

Nel corso dell'anno, il Municipio ha disposto un controllo degli idranti, presumendo necessità di manutenzione di dette apparecchiature. A seguito della menzionata verifica è emersa la necessità di interventi risanatori in misura maggiore rispetto al previsto, come indicato in uno specifico rapporto 5 marzo 2007.

**Conto No. 662.315.00 Manutenzione veicoli e attrezzature (Preventivo Fr. 18'000.00, Consuntivo Fr. 23'233.70)**

Anche in questo caso la spesa è composta da molteplici fatture relative ad altrettanti interventi, fra le quali citiamo le più importanti per importo speso:

- Pasetti per sostituzione iniettori veicolo Unimog	Fr.	4'666.40
- Autoris per manutenzione veicolo Mazda (collaudo)	Fr.	2'321.90
- Autoris per servizio km 90'000 veicolo Mazda	Fr.	1'397.60
- Acquisto benzina alchilata	Fr.	1'673.20



**Servizi amministrativi**  
CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

## Ambiente

### **Conto No. 771.318.00 IVA dovuta (acque luride) (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 39'390.50) e 772.318.05 (IVA dovuta rifiuti) (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 47'214.35)**

Oltre ad alcune fatture per imposte dovute dai servizi comunali, i conti in questione contengono gli importi di Fr. 36'390.50, rispettivamente Fr. 36'390.45, che, sommati, corrispondono all'importo di Fr. 72'780.95 che costituiva il saldo attivo del conto 200.10, ad inizio anno. In effetti, il Comune non può vantare crediti nei confronti dell'IVA ma, anzi deve alla Confederazione, per l'imposta in questione, somme che saranno registrate nelle contabilità per gli anni successivi. In quest'ottica, dunque, come suggerito dall'Ufficio di revisione, si giustifica la registrazione della perdita che rappresenta una correzione doverosa del bilancio patrimoniale e ovvia ad una situazione che si trascina da tempo al punto da non consentire di chiarire le motivazioni della costituzione del presunto credito.

14

### **Conto No. 771.436.00 Rimborso eccedenze CSSV (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 97'386.75)**

Con decreto 30 gennaio 2008, il Consiglio di Stato ha sciolto il Consorzio depurazione acque sponda sinistra del Vedeggio (CSSV). A pagina 3 del decreto menzionato si legge *“il Consiglio consortile, il 6 settembre 2007 ha approvato i consuntivo consortili per il periodo 1° gennaio 2006 – 31 marzo 2007, dando scarico alla Delegazione consortile. Si è fatto fronte a tutti gli impegni correnti al 31.03.2007, il saldo attivo, dopo l'incasso dei sospesi attivi ed il pagamento di quelli passivi è stato versato ai Comuni membri. Il conto corrente postale e quello bancario sono stati chiusi.*

In tale ottica, il Consorzio, in data 27 novembre 2007 ha girato alla Cassa comunale di Torricella-Taverne il saldo di Fr. 97'386.75 spettante al Comune.

### **Conto No. 772.318.02 Gestione piazza di compostaggio (Preventivo Fr. 20'000.00, Consuntivo Fr. 46'003.80)**

La differenza fra preventivo e consuntivo è stata determinata dalla decisione del Consiglio comunale di decurtare il credito specifico (proposta del Municipio Fr. 40'000.00, risoluzione del Consiglio comunale Fr. 20'000.00), nell'intento di indurre il Municipio a rinegoziare le condizioni di deposito dei rifiuti verdi presso la piazza di compostaggio Caiscio.

Ritenuto che la piazza di compostaggio è gestita da terzi, è ben evidente che una modifica sostanziale delle condizioni d'utilizzo del servizio non può che scaturire da una trattativa bilaterale. In effetti, come ricordato attraverso il messaggio accompagnante il preventivo

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

2009, la trattativa è avvenuta nel corso del 2008 ed il Municipio è riuscito a spuntare la riduzione del prezzo di deposito degli inerti da Fr. 80.00 a Fr. 69.95 la tonnellata. I costi, pur con la riduzione ottenuta, continueranno ad esse più elevati rispetto a quanto auspicato dal Consiglio comunale.

**Conto No. 772.430.00 Ricavo gestione rifiuti (Preventivo Fr. 521'200, Consuntivo Fr. 420'023.10)**

Pur non essendo commentata, la scelta di preventivo era evidentemente orientata verso la copertura integrale dei costi del servizio di raccolta ed eliminazione dei rifiuti. Tale volontà, durante il 2007 non si è concretizzata, giacché non vi è stato nessun adeguamento delle tasse emesse. Quest'ultimo è invece stato deciso per l'anno 2008, benché per tale esercizio le previsioni d'incasso siano state ridimensionate entro i valori degli anni precedenti.

Concludendo, la tendenza alla copertura dei costi del servizio raccolta rifiuti potrà concretizzarsi durante gli anni 2008, attraverso il menzionato adeguamento delle tasse, 2009, per lo stesso motivo, e 2010, anno durante il quale è previsto un'importante diminuzione dei costi di smaltimento, grazie all'entrata in funzione dell'impianto di Giubiasco.

15

**Conto No. 774.314.00 Manutenzione cimitero (Preventivo Fr. 3'000.00, Consuntivo Fr. 27'475.25)**

Il sorpasso, rispetto al credito concesso, è da ricondurre all'esecuzione di opere di spurgo di una parte del cimitero, per un costo totale di Fr. 22'246.90.

**Conto No. 778.317.00 Spese per Consorzio RT (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 16'477.80)**

Richiamato il commento successivo, si osserva che, ai fini dello scioglimento, il Consorzio ha richiesto l'allestimento di una perizia. Tale atto, ha consentito di fare chiarezza, dal punto di vista amministrativo, circa un'istituzione ormai inattiva da oltre un ventennio e di disporre di un atto che traccia la storia dell'attività del Consorzio che ha avuto tanta importanza nell'ambito della trasformazione dell'assetto fondiario del Comune. Le spese relative alla perizia sono state anticipate dal Comune e quindi vanno a ridurre l'utile netto della cessione del Consorzio, che ammonta così a di Fr. 59'699.97.

**Conto No. 778.436.00 Rimborso eccedenze Consorzio RT (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 76'177.77)**

L'Assemblea del Consorzio raggruppamento terreni, nel corso della seduta convocata per decretare lo scioglimento del consesso stesso, ha deciso di cedere al Comune ogni bene



**Servizi amministrativi**  
 CH-6808 Torricella  
 Telefono 091 935 75 10  
 www.torricella-taverne.ch

residuo del Consorzio. Posto che gli immobili erano già stati trasferiti in precedenza, la sostanza consortile residua consisteva in beni mobili corrispondenti all'ammontare di Fr. 76'117.77.

Economia pubblica

**Conto No. 881.314.00 Manutenzione sentieri e avvallamenti (Preventivo Fr. 12'000.00, Consuntivo Fr. 48'817.75)**

La spesa che compone l'ammontare corrispondente al conto è così composta:

16	- Per soppressione linea elettrica, taglio piante e taglio alberi parco asilo Torricella	Fr. 11'900.00
	- Per il consolidamento di scarpate di torrenti mediante la formazione di gabbioni	Fr. 11'328.00
	- Pulizia alveo ruscello ai Ronchi e pulizia sentiero bellavista	Fr. 1'150.00
	- Pulizia scoscendimento via Ungè	Fr. 10'456.60
	- Pulizia trincea ruscello Rozzuolo	Fr. 5'403.15
	- Taglio vegetazione sentieri ai Monti	Fr. 8'580.00

Finanze e imposte

**Conto No. 990.318.01 Spese esecutive per incasso imposte (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 27'013.40)**

Si tratta di spese sostenute nell'ambito dell'incasso di imposte attraverso l'attribuzione di un mandato esterno. La spesa è riferita anche a imposte scoperte relative ad esercizi antecedenti.

**Conto No. 990.400.00 Imposta comunale persone fisiche (Preventivo Fr. 3'700'000.00, Consuntivo Fr. 3'855'487.76)**

La valutazione del gettito d'imposta, ha tenuto conto dei dati provvisori pubblicati dalla Sezione Enti locali circa il gettito d'imposta cantonale 2007, che per le persone fisiche indica un incasso così composto:

Comune	PF 2007 emesse	PF 2007 valutate	totale
Torricella-Taverne	3'760'153.00	401'132.00	<b>4'161'285.00</b>

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Applicando il moltiplicatore d'imposta pari al 95%, fissato per l'anno 2007 con risoluzione No. 101 del 2 febbraio 2009, si otterrebbe un gettito d'imposta comunale, per le persone fisiche, pari a Fr. 3'953'220.75. Ritenuta la proporzione fra imposte emesse e valutate, si è poi concluso che il gettito delle persone fisiche potrebbe corrispondere a quest'ultimo valore.

A titolo di estrema prudenza e ritenuto che l'ultimo gettito d'imposta cantonale, per il quale esiste un accertamento definitivo, risale al 2006 e corrisponde all'importo di Fr. 4'058.408.00, che rapportato al moltiplicatore applicato, corrisponde ad un valore di Fr. 3'855'487.76, si è deciso di fissare in tale importo il gettito delle persone fisiche 2007.

**Conto No. 990.400.01 Sopravvenienze d'imposta (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 145'037.95)**

L'incasso di sopravvenienze d'imposta è testimone di una certa prudenza nel definire il gettito nel corso degli anni passati. Tuttavia, l'ammontare dell'importo delle sopravvenienze non è elevato al punto da indurre ad adottare una politica più ottimista nel definire questo cespite.

**Conto No. 990.401.00 Imposta comunale persone giuridiche (Preventivo Fr. 600'000.00, Consuntivo Fr. 788'291.00)**

Per gli stessi motivi espressi a commento del conto No. 990.400.00, quindi partendo dal gettito d'imposta cantonale accertato per il 2006, pubblicato in questa forma il 25 maggio 2009, d'ammontare pari a Fr.829'780.00, è stato proposto il valore delle imposte comunali delle persone giuridiche nell'importo di Fr. 788'291.00.

**Conto No. 995.330.01 Irregolarità diverse (Preventivo Fr. 0.00, Consuntivo Fr. 4'040.00)**

Si tratta della descrizione delle ultime irregolarità commesse dai funzionari che si sono resi colpevoli di reati ai danni del Comune, che hanno incassato assegni per un ammontare complessivo di Fr. 14'500.00, compensati, in parte, dal ritrovamento di liquidità nella cassaforte del Comune per un importo pari a Fr. 10'460.00.

**Conto No. 995.331.00 e seguenti: Ammortamenti**

Come indicato attraverso la tabella specifica, gli ammortamenti sono stati eseguiti rispettando i tassi determinati in sede di preventivo 2007. Tuttavia, per ovviare all'eccessivo appesantimento del bilancio e dimostrando la stessa tendenza, già manifestata in sede di preventivo 2009, all'adeguamento al tasso d'ammortamento medio del 10 %, stabilito dalla revisione della Legge organica comunale, in vigore dal 2010, il Municipio ha deciso di procedere all'ammortamento totale di tutti i beni amministrativi allibrati, aventi un valore

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

inferiore a Fr. 20'000.00. Tale approccio è stato avallato dall'Ufficio di revisione.

Conto degli investimenti**Conto No. 116.563.00 Costruzione rifugio pubblico (Credito votato Fr. 649'856.00, Consuntivo parziale Fr. 573'668.10)**

La costruzione dell'opera è proseguita anche nel corso del 2008. Si riferirà attraverso il consuntivo per l'anno menzionato.

**Conto No. 661.501.01 Partecipazione Piano dei trasporti del luganese (Credito votato Fr. 351'000.00, Consuntivo Fr. 351'000.00)**

Con il contributo pari ad 1/3 della somma durante il 2007, si è compiuto il versamento del capitale corrispondente al credito di Fr. 351'000.00, concesso il 14 novembre 2005. Rammentiamo che il Consiglio comunale, il 3 novembre 2008, ha concesso i crediti per la partecipazione all'investimento, durante il triennio successivo.

18

**Conto No. 662.501.02 Esproprio sedimi per arretramenti stradali (Credito votato Fr. 70'000.00, Consuntivo Fr. 58'042.30)**

Per tale operazione, il Consiglio comunale, il 26 gennaio 2004, ha stanziato un credito d'ammontare pari a Fr. 70'000.00. Il saldo del conto generale dell'investimento in questione, il 31 dicembre 2007 corrispondeva all'importo di Fr. 58'042.30. La disponibilità residua è tale per cui la liquidazione dell'opera sarà ulteriormente commentata.

**Conto 662.501.05 Pavimentazione Via Bicentenario (Credito votato Fr.134'130.00, Consuntivo Fr. 135'926.80)**

Il Consiglio comunale in data 14 novembre 2005, per l'opera in questione, ha stanziato un credito di Fr. 134'130.00. L'investimento può quindi essere ritenuto compiuto nei termini del credito concesso.

**Conto 662.501.08 Sistemazione strade comunali lotto 2 (Credito votato Fr. 195'040.00, Consuntivo Fr. 230'988.55)**

L'opera è stata eseguita completamente nel corso del 2007 ed è costata più del previsto. Per il sorpasso in questione sarà allestito un messaggio di richiesta del credito suppletorio, necessario a garantire la copertura dei costi sostenuti.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

**Conto 771.501.03 Protezione sorgenti (canalizzazioni ai Monti) (non chiuso)**

Il Municipio sta valutando il tema della protezione delle sorgenti, esaminando in particolare la possibilità di operare scegliendo soluzioni diverse da quelle prospettate. In quest'ottica, l'utilizzo del credito concesso resta sospeso ed il Municipio s'impegna ad informare il legislativo circa le proposte per il procedere successivo.

**Conto 771.501.04 Canalizzazione in zona Degh/Dosso (non chiuso)**

La liquidazione dell'opera non può dirsi completata mancando il versamento dei sussidi.

**Conto 771.501.05 Canalizzazione in Via alla Bolla (non chiuso)**

La liquidazione dell'opera non può dirsi completata mancando il versamento dei sussidi.

**Conto 771.501.06 Canalizzazione in Via Sarecc (non chiuso)**

La liquidazione dell'opera non può dirsi completata mancando il versamento dei sussidi.

**Conto 771.661.03 Contributi di costruzione delle canalizzazione**

Rinviamo al commento in occasione della presentazione del consuntivo 2006.

**Conto 779.501.01 Aggiornamento del Piano regolatore (non chiuso)**

La revisione, concretizzatasi con l'adozione dello strumento in occasione del Consiglio comunale 17 marzo 2008, è proseguita con la richiesta di approvazione a cura del Consiglio di Stato e potrà dirsi conclusa una volta apportate le correzioni indicate dall'autorità cantonale. Il 31 dicembre 2007 il conto non può quindi essere considerato chiuso.

**Conto 881.501.01 Acquisto terreno Passardi (Preventivo Fr. 20'000.00, Consuntivo Fr. 6'128.00)**

Con l'acquisto del terreno, l'investimento può essere dichiarato concluso.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella  
Telefono 091 935 75 10  
www.torricella-taverne.ch

Conclusione

Per tutti i motivi che precedono, il Municipio di Torricella-Taverne invita il Consiglio comunale a

**risolvere**

1. È approvato il conto consuntivo del Comune di Torricella-Taverne per l'anno 2007 che indica spese pari a Fr. 8'525'144.15, ricavi pari a Fr. 8'959'761.93, per una maggiore entrata pari a Fr. 434'617.78;
2. È approvato il bilancio patrimoniale del Comune chiuso il 31 dicembre 2007;
- 20 3. È approvato il conto degli investimenti del Comune di Torricella – Taverne per l'anno 2007.
4. Si dà scarico al Municipio della gestione 2007.

**PER IL MUNICIPIO**

Il Sindaco:

Il Segretario:

**Antonello Gatti****Remo Signorelli**

## Annessi:

- 1 riassunto del consuntivo;
- 1 consuntivo della gestione corrente;
- 1 consuntivo della gestione degli investimenti;
- 1 bilancio chiuso il 31 dicembre 2007;
- 1 tabella degli ammortamenti;
- 1 controllo utilizzo crediti;
- 1 elenco debiti;
- 1 conto dei flussi di capitale